

Publications des départements et d'autres administrations de la Confédération

Initiative populaire visant à abaisser l'âge qui donne droit aux prestations de l'AVS

Aboutissement

Vu le rapport du Bureau fédéral de statistique sur le résultat de la vérification des listes de signatures à l'appui de l'initiative populaire visant à abaisser l'âge donnant droit aux prestations de l'AVS, déposée le 10 avril 1975, il est

décidé:

1. Présentée sous forme d'un projet rédigé de toutes pièces, l'initiative populaire visant à abaisser l'âge donnant droit aux prestations de l'AVS (adjonction à l'article 34^{quater} de la constitution) a abouti, quant à la forme, les 50 000 signatures valables exigées par l'article 121, 2^e alinéa, de la constitution ayant été recueillies.
2. Sur 56 758 signatures déposées, 56 350 sont valables.
3. La présente décision sera publiée dans la *Feuille fédérale* et communiquée au Comité d'initiative des Organisations progressistes de la Suisse, case postale 554, 8027 Zurich.

Berne, le 25 avril 1975

Chancellerie fédérale suisse :

Le chancelier de la Confédération,
Huber

Signatures par cantons

| Cantons | Signatures | |
|-------------------------|------------|--------------|
| | valables | non valables |
| Zurich | 15 482 | 17 |
| Berne | 7 305 | — |
| Lucerne | 3 479 | 1 |
| Uri | 11 | — |
| Schwyz | — | — |
| Unterwald-le-Haut | 3 | — |
| Unterwald-le-Bas | 12 | — |
| Glaris | 23 | — |
| Zoug | 10 | — |
| Fribourg | 90 | — |
| Soleure | 955 | — |
| Bâle-Ville | 12 346 | 9 |
| Bâle-Campagne | 6 486 | 12 |
| Schaffhouse | 625 | — |
| Appenzell Rh.-Ext. | — | — |
| Appenzell Rh.-Int. | — | — |
| Saint-Gall | 20 | — |
| Grisons | — | — |
| Argovie | 668 | 190 |
| Thurgovie | 8 | — |
| Tessin | 7 289 | 173 |
| Vaud | 731 | 5 |
| Valais | 3 | — |
| Neuchâtel | 12 | — |
| Genève | 792 | 1 |
| Suisse | 56 350 | 408 |

Abaissement de l'âge donnant droit aux prestations de l'AVS

L'initiative a la teneur suivante:

Art. 34quater, 2^e al., 5^e phrase

Ont droit à une rente simple les hommes qui ont 60 ans révolus et les femmes qui ont 58 ans révolus. A droit à une rente pour couple l'homme qui a 60 ans révolus, si son épouse a atteint l'âge de 58 ans ou si elle est invalide à raison de 50 pour cent au moins.

Disposition transitoire

Les dispositions susmentionnées, relatives au droit aux rentes, entrent en vigueur une année après leur acceptation par le peuple. Elles s'appliquent à tous les assurés qui auront, à ce moment-là, dépassé la limite d'âge, qui l'atteignent ou qui l'atteindront ultérieurement.

Le texte allemand de l'initiative fait foi.

L'initiative est munie d'une clause de retrait.

Publications des départements et d'autres administrations de la Confédération

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1975 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 1 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 20 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 26.05.1975 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 1794-1808 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 101 179 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.